



MANUAL SOLAR WITH SWITCH 20180202

HU - HASZNÁLATI ÉS KEZELÉSI ÚTMUTATÓ LÁMPATESTHEZ! Biztonsága érdékében az útmutató alapján szerez fel és helyezze üzembe a lámpatestet. Örizze meg ezt az útmutatót. A termék adattábláján és a használati útmutatóban feltüntetett ábrákat azonosítja be, a figyelmeztetőket vegye figyelembe. Hordozdja lámpatest. A termék bélteri és kültéri használata egyaránt alkalmaz. Napközben a napenergiát villamos energiával alakítja és feltölti az akkumulátort. Ejszaka pedig az akkumulátorban eltárolt energia segítségével a napelmes lámpa önműködően kelepcel. A napelmes lámpa világítási időtartama függ az elhelyezkedéstől és az időjárásról. Olyan különböző helyeken nem fog elegéndő mértékben követelni a napelmes lámpát. Az árnyékosabb helyeken a napelmes lámpa többet fog lelőni. Dobja a napelmes lámpát a napelmes akkumulátorra. A napelmes lámpa a napelmes akkumulátorban tölt ki magát. A napelmes lámpa minden esetben megfelelnek a vonatkozó Európa előírásoknak. (EN 60598)

EN - USAGE AND OPERATION INSTRUCTIONS FOR LIGHT FITTING! For your safety, mount and put the light fitting into operation based on the instructions. Preserve these instructions. Identify the drawings on the product, on the data plate of the product, and in the instructions and take the warning texts into consideration. Portable light fitting. The product is suitable both for inside and outside usage. "During day time, the solar panel converts solar power into electricity and recharges the battery; at night, powered by the electricity stored inside the battery, the solar light turns on automatically. The lighting hours of the solar light depends on the geographical location and weather condition." The lighting hours of the solar light depends on the geographical location and weather condition. "It is important to select an outdoor location with full, direct sunshine where the solar panel can receive at least 8 hours of sunlight each day. Shady areas will not enable batteries to be fully charged, which will reduce the lighting hours at night. It is also important to select an outdoor location not near to night light sources, such as street lights, which may cause the solar light to turn off automatically." The product shall not be liable for incidental damages or accidents arising from non-standard connection and usage. No guarantee covers bulbs/light tubes/battery supplied with the product! "FIRST TIME USE:Do not take off the pull tab until solar light is fully charged under direct sunlight for at least 8 hours." To turn on the lamp, slide the switch to ON or "I" or "AUTO" position, to turn off: slide the switch to OFF or "O" position. OFF or "O" position, the battery is not charging. Rechargeable battery. Battery type can be found on the rating label of the lamp. Changing Batteries Disassemble the lamp as it is shown in the attached drawing. Take out the expired battery, insert a new one. Pay attention to the direction of the battery. After battery replacement assemble the lamp. Do not throw away the used batteries as household wastes. The apparatus must not be used as a child's toy for children under 14 years old. Do not dispose of lamp in household waste. "CLEANING:When the solar panel is covered with dust, please clean it by using a soft moistened cloth (do not use any chemical or abrasive cleaner).It is important to ensure that no moisture enters the solar light." Our products comply with the relative European standards in each case (EN 60598)

DE - BEDIENUNGS-UND GEBRÄUCHSANWEISUNG ZU LEUCHTKÖRPERN! Bedienungs- und Gebrauchsanweisung zu Leuchtkörpern! Der Leuchtkörper soll aus Sicherheitsgründen gemäß der Gebrauchsanweisung aufgestellt und in Betrieb gesetzt werden. Aufbewahren Sie diese Gebrauchsanweisung! Die Abbildungen an dem Produkt, dem Schild sowie in der Gebrauchsanweisung sollen identifiziert und die Warnungsabschriften berücksichtigt werden. Tragbarer Lichtkörper Das Produkt ist sowohl intern als auch extern zu gebrauchen. Täglicher Wandel der Sonnenrichtung und -stärke kann die Leuchtkörper hängen vom Aufstellortsort ab. Es sollte ein Aufstellortsort mit voller Sonnenbestrahlung gewählt werden, wo die Solarzelle mindestens 8 Stunden täglich beleuchtet wird. An beschatteten Stellen wird die Batterie nicht voll aufgeladen, was zur Verminderung der Leuchtdauer führen wird. Stellen Sie die Leuchte nicht zu nah an andere Lichtquellen, da diese die Solarzelle ausschalten könnten. Der Hersteller setzt Sie eine neue ein. Achten Sie dabei auf die richtige Polarität der Batterie. Bauen Sie nach dem Austausch des Akkus die Lampe zusammen. Entfernen Sie den Alten Akku nicht mit dem Haushaltsmüll. Das Gerät darf nicht zu Spielzeugs für Kinder unter 14 Jahren angewendet werden. Entfernen Sie die Lampe nicht mit dem Haussmüll. "REINIGUNG: Wenn die Solarleuchte staubig wurde, reinigen Sie sie mit einem befeuchteten weichen Tuch (verwenden Sie keine Chemikalien oder abrasiven Mittel). Achten Sie darauf, dass keine Feuchtigkeit ins Innere der Solarleuchte eindringt!" Unsere Produkte entsprechen in jedem Fall den einschlägigen europäischen Vorschriften (EN 60598)

FR - INSTRUCTIONS D'UTILISATION ET D'OPÉRATION POUR LE MONTAGE LAMPE! Pour la sécurité de l'utilisateur le montage et la mise en opération du montage de la lampe doivent être réalisés selon les instructions. Garder ces instructions. Les figures sur produit, sur le panneau de données du produit et dans les instructions d'utilisation doivent être identifiées et les écritures d'avertissement doivent être observées. Montage lampe portable. Le produit est apte à l'utilisation intérieure et également à l'utilisation extérieure. Pendant la journée la pile solaire transforme l'énergie du soleil en énergie électrique et elle charge l'accumulateur et pendant la nuit à piles solaires s'enclenche automatiquement la durée d'éclairage de la lampe à piles solaires dépend de sa position et des conditions climatiques. Sélectionner une place extérieure pour son installation qui est exposée à la radiation directe du soleil pendant au moins 8 heures par jour. L'accumulateur ne fonctionne pas aux endroits embreux au niveau nécessaires qui va réduire la durée d'utilisation pendant la nuit. Ne pas installer la lampe trop proche aux sources de lumière de nuit parce que la lampe pourra s'étendre de soi-même. Le producteur n'est pas responsable pour les dommages et les accidents éventuels qui sont générés de la connexion ou de l'utilisation des règles. La garantie n'est pas valable pour les ampoules pour les tubes lumineux/pour les batteries! "LA PREMIÈRE UTILISATION:Ne pas tirer la languette de clôture jusqu'à ce que l'accumulateur ne soit chargé complètement dans la radiation directe du soleil pendant au moins 8 heures." Pour allumer la lampe, mettre l'interrupteur en position ON ou "I" ou "AUTO", pour l'éteindre en position OFF ou "O". En position OFF ou "O" le chargement de la batterie est arrêté. La batterie est rechargeable. Le type et la batterie est précisée sur la plaque signalétique de la lampe. Remplacement de l'accumulateur. Démonter la lampe selon la figure ci-jointe. Enlever l'accumulateur usé, introduire un nouvel accumulateur. Faire attention à la polarité correcte de l'accumulateur. Après avoir recharge la batterie, rassembler la lampe. Ne jetez pas la batterie usée dans les déchets domestiques L'appareil ne doit pas être utilisé pour jouer avec les enfants ayant moins que 14 ans. Ne jetez pas la lampe usagée avec les ordures ménagères. "NETTOYAGE: Si la pile solaire devient poussiéreuse nettoyez-la à l'aide d'un torchon moelleux et humide (éviter l'utilisation des produits chimiques ou des détersifs abrasifs).Faire attention à éviter l'infiltration de l'humidité à l'intérieur de la lampe à piles solaires." Nos produits sont toujours conformes aux règles européennes valides (EN 60598)

CS - NÁVOD K POUŽITÍ LAMPY! Pro Vaši bezpečnost provádějte montáž podle přiloženého návodu. Tentu návod si pečlivě uchovejte. Dodržujte všechny předpisy a upozornění, které jsou znázorněny jak výrobku, tak i v jeho návodu. Přemístění lámpy Výrobek je vhodný jak pro používání ve vnitřních, tak i ve vnitřních prostorách. Přes den sluneční baterie přeměňuje sluneční energii na elektrickou energii a nabíjí akumulátor; v noci se zase lampu pomocí uložené energie v akumulátoru sama zapne. Dobře svíjení lampy závisí na jejím umístění a na povětrnostních podmínkách. Výrobek vám vytvoří takové místo k postavení, které je denně alespoň 8 hodin vystaveno primém slunečnímu záření.

Na zastíněných místech se akumulátor nebude dobijet v dostatečné míře, což zkracuje dobu nočního používání. Dále nedaje lampu příliš blízko k nočním zdrojům světla, neboť tak může lampu sama od sebe zhasnout. Výrobek neopovídá za úrazy a škody vzniklé z neobdobného zprovoznění a používání výrobku. Na žárovky, zářivky a akumulátor, dodávané spolu s výrobkem, se záruka nevzlužuje "PRVNÍ POUŽITÍ:Nevyžaduje závazek jazyků, dokud se akumulátor alespoň 8 hodin na primém slunečním záření zcela nabije." Po zapnutí lampy posuňte do pozice ON nebo "O". V pozicii OFF nebo "O" se baterie nabije. Obsahuje dobijecí baterii. Typ baterie můžete najít na technickém štítku lampy. Výměna akumulátoru Podle priloženého obrázku rozeberte lampu. Schimbarea acumulatorului Demonstra lampă aşa cum se vede în schita atâtă. Înainte de a încărca acumulatorul, să folosiți un aparat de încărcare cu praf, curățați cu o cărpă moale și umedă (nu folosiți nicun fel de agenții chimici sau substanță de curățare cu efect abraziv). Lampă nemaștruită încă din nou îl poate să devină totul astfel de mod. Dacă nu folosiți aparat de încărcare, nu ar trebui să folosiți un aparat de încărcare. Înainte de a încărca acumulatorul, să folosiți un aparat de încărcare cu praf, curățați cu o cărpă moale și umedă (nu folosiți nicun fel de agenții chimici sau substanță de curățare cu efect abraziv). Lampă nemaștruită încă din nou îl poate să devină totul astfel de mod. Dacă nu folosiți aparat de încărcare, nu ar trebui să folosiți un aparat de încărcare. Înainte de a încărca acumulatorul, să folosiți un aparat de încărcare cu praf, curățați cu o cărpă moale și umedă (nu folosiți nicun fel de agenții chimici sau substanță de curățare cu efect abraziv). Lampă nemaștruită încă din nou îl poate să devină totul astfel de mod. Dacă nu folosiți aparat de încărcare, nu ar trebui să folosiți un aparat de încărcare. Înainte de a încărca acumulatorul, să folosiți un aparat de încărcare cu praf, curățați cu o cărpă moale și umedă (nu folosiți nicun fel de agenții chimici sau substanță de curățare cu efect abraziv). Lampă nemaștruită încă din nou îl poate să devină totul astfel de mod. Dacă nu folosiți aparat de încărcare, nu ar trebui să folosiți un aparat de încărcare. Înainte de a încărca acumulatorul, să folosiți un aparat de încărcare cu praf, curățați cu o cărpă moale și umedă (nu folosiți nicun fel de agenții chimici sau substanță de curățare cu efect abraziv). Lampă nemaștruită încă din nou îl poate să devină totul astfel de mod. Dacă nu folosiți aparat de încărcare, nu ar trebui să folosiți un aparat de încărcare. Înainte de a încărca acumulatorul, să folosiți un aparat de încărcare cu praf, curățați cu o cărpă moale și umedă (nu folosiți nicun fel de agenții chimici sau substanță de curățare cu efect abraziv). Lampă nemaștruită încă din nou îl poate să devină totul astfel de mod. Dacă nu folosiți aparat de încărcare, nu ar trebui să folosiți un aparat de încărcare. Înainte de a încărca acumulatorul, să folosiți un aparat de încărcare cu praf, curățați cu o cărpă moale și umedă (nu folosiți nicun fel de agenții chimici sau substanță de curățare cu efect abraziv). Lampă nemaștruită încă din nou îl poate să devină totul astfel de mod. Dacă nu folosiți aparat de încărcare, nu ar trebui să folosiți un aparat de încărcare. Înainte de a încărca acumulatorul, să folosiți un aparat de încărcare cu praf, curățați cu o cărpă moale și umedă (nu folosiți nicun fel de agenții chimici sau substanță de curățare cu efect abraziv). Lampă nemaștruită încă din nou îl poate să devină totul astfel de mod. Dacă nu folosiți aparat de încărcare, nu ar trebui să folosiți un aparat de încărcare. Înainte de a încărca acumulatorul, să folosiți un aparat de încărcare cu praf, curățați cu o cărpă moale și umedă (nu folosiți nicun fel de agenții chimici sau substanță de curățare cu efect abraziv). Lampă nemaștruită încă din nou îl poate să devină totul astfel de mod. Dacă nu folosiți aparat de încărcare, nu ar trebui să folosiți un aparat de încărcare. Înainte de a încărca acumulatorul, să folosiți un aparat de încărcare cu praf, curățați cu o cărpă moale și umedă (nu folosiți nicun fel de agenții chimici sau substanță de curățare cu efect abraziv). Lampă nemaștruită încă din nou îl poate să devină totul astfel de mod. Dacă nu folosiți aparat de încărcare, nu ar trebui să folosiți un aparat de încărcare. Înainte de a încărca acumulatorul, să folosiți un aparat de încărcare cu praf, curățați cu o cărpă moale și umedă (nu folosiți nicun fel de agenții chimici sau substanță de curățare cu efect abraziv). Lampă nemaștruită încă din nou îl poate să devină totul astfel de mod. Dacă nu folosiți aparat de încărcare, nu ar trebui să folosiți un aparat de încărcare. Înainte de a încărca acumulatorul, să folosiți un aparat de încărcare cu praf, curățați cu o cărpă moale și umedă (nu folosiți nicun fel de agenții chimici sau substanță de curățare cu efect abraziv). Lampă nemaștruită încă din nou îl poate să devină totul astfel de mod. Dacă nu folosiți aparat de încărcare, nu ar trebui să folosiți un aparat de încărcare. Înainte de a încărca acumulatorul, să folosiți un aparat de încărcare cu praf, curățați cu o cărpă moale și umedă (nu folosiți nicun fel de agenții chimici sau substanță de curățare cu efect abraziv). Lampă nemaștruită încă din nou îl poate să devină totul astfel de mod. Dacă nu folosiți aparat de încărcare, nu ar trebui să folosiți un aparat de încărcare. Înainte de a încărca acumulatorul, să folosiți un aparat de încărcare cu praf, curățați cu o cărpă moale și umedă (nu folosiți nicun fel de agenții chimici sau substanță de curățare cu efect abraziv). Lampă nemaștruită încă din nou îl poate să devină totul astfel de mod. Dacă nu folosiți aparat de încărcare, nu ar trebui să folosiți un aparat de încărcare. Înainte de a încărca acumulatorul, să folosiți un aparat de încărcare cu praf, curățați cu o cărpă moale și umedă (nu folosiți nicun fel de agenții chimici sau substanță de curățare cu efect abraziv). Lampă nemaștruită încă din nou îl poate să devină totul astfel de mod. Dacă nu folosiți aparat de încărcare, nu ar trebui să folosiți un aparat de încărcare. Înainte de a încărca acumulatorul, să folosiți un aparat de încărcare cu praf, curățați cu o cărpă moale și umedă (nu folosiți nicun fel de agenții chimici sau substanță de curățare cu efect abraziv). Lampă nemaștruită încă din nou îl poate să devină totul astfel de mod. Dacă nu folosiți aparat de încărcare, nu ar trebui să folosiți un aparat de încărcare. Înainte de a încărca acumulatorul, să folosiți un aparat de încărcare cu praf, curățați cu o cărpă moale și umedă (nu folosiți nicun fel de agenții chimici sau substanță de curățare cu efect abraziv). Lampă nemaștruită încă din nou îl poate să devină totul astfel de mod. Dacă nu folosiți aparat de încărcare, nu ar trebui să folosiți un aparat de încărcare. Înainte de a încărca acumulatorul, să folosiți un aparat de încărcare cu praf, curățați cu o cărpă moale și umedă (nu folosiți nicun fel de agenții chimici sau substanță de curățare cu efect abraziv). Lampă nemaștruită încă din nou îl poate să devină totul astfel de mod. Dacă nu folosiți aparat de încărcare, nu ar trebui să folosiți un aparat de încărcare. Înainte de a încărca acumulatorul, să folosiți un aparat de încărcare cu praf, curățați cu o cărpă moale și umedă (nu folosiți nicun fel de agenții chimici sau substanță de curățare cu efect abraziv). Lampă nemaștruită încă din nou îl poate să devină totul astfel de mod. Dacă nu folosiți aparat de încărcare, nu ar trebui să folosiți un aparat de încărcare. Înainte de a încărca acumulatorul, să folosiți un aparat de încărcare cu praf, curățați cu o cărpă moale și umedă (nu folosiți nicun fel de agenții chimici sau substanță de curățare cu efect abraziv). Lampă nemaștruită încă din nou îl poate să devină totul astfel de mod. Dacă nu folosiți aparat de încărcare, nu ar trebui să folosiți un aparat de încărcare. Înainte de a încărca acumulatorul, să folosiți un aparat de încărcare cu praf, curățați cu o cărpă moale și umedă (nu folosiți nicun fel de agenții chimici sau substanță de curățare cu efect abraziv). Lampă nemaștruită încă din nou îl poate să devină totul astfel de mod. Dacă nu folosiți aparat de încărcare, nu ar trebui să folosiți un aparat de încărcare. Înainte de a încărca acumulatorul, să folosiți un aparat de încărcare cu praf, curățați cu o cărpă moale și umedă (nu folosiți nicun fel de agenții chimici sau substanță de curățare cu efect abraziv). Lampă nemaștruită încă din nou îl poate să devină totul astfel de mod. Dacă nu folosiți aparat de încărcare, nu ar trebui să folosiți un aparat de încărcare. Înainte de a încărca acumulatorul, să folosiți un aparat de încărcare cu praf, curățați cu o cărpă moale și umedă (nu folosiți nicun fel de agenții chimici sau substanță de curățare cu efect abraziv). Lampă nemaștruită încă din nou îl poate să devină totul astfel de mod. Dacă nu folosiți aparat de încărcare, nu ar trebui să folosiți un aparat de încărcare. Înainte de a încărca acumulatorul, să folosiți un aparat de încărcare cu praf, curățați cu o cărpă moale și umedă (nu folosiți nicun fel de agenții chimici sau substanță de curățare cu efect abraziv). Lampă nemaștruită încă din nou îl poate să devină totul astfel de mod. Dacă nu folosiți aparat de încărcare, nu ar trebui să folosiți un aparat de încărcare. Înainte de a încărca acumulatorul, să folosiți un aparat de încărcare cu praf, curățați cu o cărpă moale și umedă (nu folosiți nicun fel de agenții chimici sau substanță de curățare cu efect abraziv). Lampă nemaștruită încă din nou îl poate să devină totul astfel de mod. Dacă nu folosiți aparat de încărcare, nu ar trebui să folosiți un aparat de încărcare. Înainte de a încărca acumulatorul, să folosiți un aparat de încărcare cu praf, curățați cu o cărpă moale și umedă (nu folosiți nicun fel de agenții chimici sau substanță de curățare cu efect abraziv). Lampă nemaștruită încă din nou îl poate să devină totul astfel de mod. Dacă nu folosiți aparat de încărcare, nu ar trebui să folosiți un aparat de încărcare. Înainte de a încărca acumulatorul, să folosiți un aparat de încărcare cu praf, curățați cu o cărpă moale și umedă (nu folosiți nicun fel de agenții chimici sau substanță de curățare cu efect abraziv). Lampă nemaștruită încă din nou îl poate să devină totul astfel de mod. Dacă nu folosiți aparat de încărcare, nu ar trebui să folosiți un aparat de încărcare. Înainte de a încărca acumulatorul, să folosiți un aparat de încărcare cu praf, curățați cu o cărpă moale și umedă (nu folosiți nicun fel de agenții chimici sau substanță de curățare cu efect abraziv). Lampă nemaștruită încă din nou îl poate să devină totul astfel de mod. Dacă nu folosiți aparat de încărcare, nu ar trebui să folosiți un aparat de încărcare. Înainte de a încărca acumulatorul, să folosiți un aparat de încărcare cu praf, curățați cu o cărpă moale și umedă (nu folosiți nicun fel de agenții chimici sau substanță de curățare cu efect abraziv). Lampă nemaștruită încă din nou îl poate să devină totul astfel de mod. Dacă nu folosiți aparat de încărcare, nu ar trebui să folosiți un aparat de încărcare. Înainte de a încărca acumulatorul, să folosiți un aparat de încărcare cu praf, curățați cu o cărpă moale și umedă (nu folosiți nicun fel de agenții chimici sau substanță de curățare cu efect abraziv). Lampă nemaștruită încă din nou îl poate să devină totul astfel de mod. Dacă nu folosiți aparat de încărcare, nu ar trebui să folosiți un aparat de încărcare. Înainte de a încărca acumulatorul, să folosiți un aparat de încărcare cu praf, curățați cu o cărpă moale și umedă (nu folosiți nicun fel de agenții chimici sau substanță de curățare cu efect abraziv). Lampă nemaștruită încă din nou îl poate să devină totul astfel de mod. Dacă nu folosiți aparat de încărcare, nu ar trebui să folosiți un aparat de încărcare. Înainte de a încărca acumulatorul, să folosiți un aparat de încărcare cu praf, curățați cu o cărpă moale și umedă (nu folosiți nicun fel de agenții chimici sau substanță de curățare cu efect abraziv). Lampă nemaștruită încă din nou îl poate să devină totul astfel de mod. Dacă nu folosiți aparat de încărcare, nu ar trebui să folosiți un aparat de încărcare. Înainte de a încărca acumulatorul, să folosiți un aparat de încărcare cu praf, curățați cu o cărpă moale și umedă (nu folosiți nicun fel de agenții chimici sau substanță de curățare cu efect abraziv). Lampă nemaștruită încă din nou îl poate să devină totul astfel de mod. Dacă nu folosiți aparat de încărcare, nu ar trebui să folosiți un aparat de încărcare. Înainte de a încărca acumulatorul, să folosiți un aparat de încărcare cu praf, curățați cu o cărpă moale și umedă (nu folosiți nicun fel de agen

